

DEL 5 DE JULIO AL 26 DE AGOSTO

58

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE MÉRIDA 2012

DIRECTOR: JESÚS CIMARRO



CONSORCIO PATRONATO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2012

GOBIERNO DE EXTREMADURA



DIPUTACIÓN DE BADAJOZ



DIPUTACIÓN DE CÁCERES



AYUNTAMIENTO DE MÉRIDA



CAJA DE EXTREMADURA



Caja de Badajoz



cajalmertrajejo

DIRECCIÓN Y GESTIÓN

PENTACION
ESPECTÁCULOS

PATROCINADORES

HOY
DIARIO DE EXTREMADURA



VENTA DE
ENTRADAS
ATRAPALO.COM

COLABORADORES



PARADORES
Hoteles desde 1928

FORECAST

acquajet

EL CULTURAL



Reale
SEGUROS

VENTA DE ENTRADAS

entradas.com
902 222 484

GRUPOS

PROMESCENA
91 531 48 44

VENTA DE ENTRADAS EN MÉRIDA: TEL. 924 009 480

DEL 5 DE JULIO AL 26 DE AGOSTO

58 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2012

DIRECTOR: JESÚS CIMARRO

Más información en:

www.festivaldemerida.es

Teléfono 924 009 480

info58@festivaldemerida.es



La bandera de la cultura extremeña

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida es el mejor abanderado de la cultura extremeña, no sólo a nivel nacional sino también internacional. Por su origen, por su trayectoria, por el espacio tan singular en el que se celebra, por su perdurabilidad en el tiempo o por los actores que han contribuido a hacerlo más grande. Es un evento de tal calibre que supone un auténtico orgullo para los extremeños.

Ha llegado la hora de volver a hablar de teatro y que Extremadura proyecte su potencial desde estas piedras milenarias que conforman el monumento romano.

Un teatro que tantas veces pisó nuestro paisano Juan Luis Galiardo, actuando en este escenario tan singular hasta en seis ocasiones. Un espacio en el que se crecía. En esta 58 edición ya no veremos a nuestro querido actor paseando por las calles de Mérida pero, sin duda, ocupará un asiento preferente en nuestra memoria cuando el 5 de julio comience de nuevo esta aventura teatral.

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida trasciende lo meramente cultural para convertirse en un revulsivo de nuestra tierra. Es cultura, pero además es turismo, es empleo, es economía, es proyección de Extremadura... Y también queremos que sea el epicentro de las artes escénicas por lo que la clausura vendrá acompañada por una ceremonia en la que se entregarán los Premios Ceres. Unos galardones que nacen con la idea de reconocer el trabajo bien hecho y que llevan el nombre de la diosa que preside el frente escénico del teatro romano. Ceres es la diosa de la agricultura por lo que en Extremadura no podemos encontrar un símbolo más adecuado para que amadrine estos premios del teatro.

Esta 58 edición el festival de Mérida también dará un salto espacial importante, ya que su programación se extenderá por diferentes puntos de la geografía extremeña. Y lo hará a través de talleres impartidos por distintos profesionales de nuestra región. Porque el Festival de Mérida es un festival de todos los extremeños.

Ya ha llegado el momento de disfrutar con la programación, de volver a reflexionar a través de la revisión de los textos clásicos de esos valores universales que siguen vigentes en el mundo contemporáneo. Las preocupaciones, las grandezas, las virtudes y las debilidades de los hombres y mujeres de hoy son las mismas que las de los que ocupaban estos mismos asientos del Teatro Romano de Mérida hace dos mil años. En ese sentido, el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida se convierte en una metáfora perfecta de esa perdurabilidad de los valores universales.

José Antonio Monago
Presidente del Gobierno de Extremadura



Arranca el Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida. Un año más, la familia del teatro se da cita en torno al Teatro Romano para presentar un programa tan clásico como actual, fiel a sus raíces y a su compromiso milenario con el público. Un año más volveremos a vivir las tragedias griegas, siempre un oportuno recordatorio de los orígenes de nuestra civilización actual.

Hace ochenta años la gran Margarita Xirgu subió a las tablas del Teatro Romano emeritense representando de la mano de Cipriano Rivas Cherif la adaptación que Miguel de Unamuno hiciera de Medea. Estoy seguro de que pocos imaginaron entonces que en el año 2012 el mismo escenario sería testigo de una nueva edición del festival de teatro más antiguo de España.

A lo largo de estas ediciones los autores clásicos han encontrado siempre su sitio en Mérida: Platón, Séneca, Eurípides, Homero, Sófocles, Esquilo o Aristófanes han sido referencias obligadas. Pero también hemos asistido a grandes representaciones de obras de Shakespeare, Wilde o Camus.

Este año, el Festival de Mérida nos ofrece un cartel a la altura de su historia que brindará a muchos espectadores la oportunidad de acercarse por vez primera a los grandes clásicos y a otros muchos nos permitirá revivirlos de nuevo. "Electra" y "Bacantes" de Eurípides, "Anfitrión" de Plauto, "Áyax" de Sófocles y la "Odisea" de Homero contarán con la magnífica puesta en escena de creadores tales como José Carlos Plaza, Carlos Álvarez Ossorio, Juan Carlos Pérez de la Fuente, Denis Rafter o Rafael Álvarez "El Brujo".

Sobre las mismas tablas que antaño pisaran Margarita Xirgu, Enrique Borrás, Manuel Dicenta o Francisco Rabal, desplegarán su saber hacer, entre otros, actores de la talla de Lluís Homar, Concha Velasco, Maribel Verdú, Natalia Millán o Crispulo Cabezas.

Quisiera aprovechar estas líneas para agradecer la labor de todos los profesionales de la escena, el esfuerzo de todos los patrocinadores y colaboradores, y el entusiasmo del público que harán posible un año más que la ciudad de Mérida se inunde de teatro.

Estoy convencido de que la calidad y el éxito de esta 58ª Edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida asegura un futuro prometedor. Un futuro del que el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte se sentirá orgulloso de seguir formando parte.

De nuevo comienza Mérida que contiene lo que somos.

José Ignacio Wert
Ministro de Educación, Cultura y Deporte



El espíritu greco-latino en el siglo XXI

La quincuagésimo-octava edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida se ha instalado en el ánimo de los extremeños de un modo ilusionante. Este festival, que recupera el espíritu greco-latino para disfrutarlo con los ojos del siglo XXI, es un referente no sólo de la cultura regional, sino también nacional e internacional.

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida es un referente en su género, y ahí radica su fuerza. A ello han contribuido cientos de profesionales que se han implicado en este proyecto, desde que aquel 18 de julio de 1933 Margarita Xirgu, una de las grandes damas del teatro español, protagonizara una Medea de Séneca en versión de Miguel de Unamuno, bajo dirección artística de Cipriano Rivas Cherif. Un punto de partida inmejorable para este evento tan singular que proyecta la grandeza de nuestra cultura y patrimonio de cuño clásico.

La historia de este festival comienza a gestarse algunos años antes. Cuando en el año 1910 José Ramón Mélida y Maximiliano Macías rescataron del olvido, en sus excavaciones arqueológicas, estos maravillosos Teatro y Anfiteatro romanos. Es en verdad emocionante que veintidós siglos después de su construcción este espacio continúe utilizándose para el fin para el que fue creado y que los textos que resonaron a la sazón todavía hoy nos hagan reflexionar por su vigencia.

La identidad greco-latina es la que imprime el carácter excepcional a este festival internacional de teatro. De ahí que este equipo de gobierno reivindique estas raíces. El hilo conductor de esta nueva edición será, sin duda, el teatro greco-latino a los ojos del siglo XXI.

Además de una cuidada programación, esta nueva edición nos ofrece una serie de actividades paralelas de gran interés. Entre ellas destaca esa propuesta que nace bajo el epígrafe de Foro de Festivales. Grandes responsables artísticos y gestores de relevantes festivales e instituciones europeas estarán este verano en Extremadura para debatir sobre el teatro. Impulsar un diálogo constructivo para seguir creciendo con nuevas propuestas.

Esta nueva edición dedica un protagonismo especial a la Hélade (hoy Grecia), a la cuna de nuestra civilización. Un origen al que probablemente tenemos también que mirar para descubrir muchas de las claves que hoy marcan nuestro presente. Porque precisamente esa es la magia de lo clásico, que los planteamientos seculares son aplicables a la realidad actual, y lo seguirán siendo por siglos porque son eternos.

Mérida se vuelve a vestir de ese clasicismo y desde Extremadura lo ofrece en todo su esplendor al resto del mundo.

Trinidad Nogales

Consejera de Educación y Cultura del Gobierno de Extremadura



Mérida se lo merece

Mérida un año más se convierte en el epicentro de la cultura, en un referente indispensable para toda ruta turística y cultural y sobre todo en un escenario gigante al aire libre para los amantes del mundo clásico.

El acontecimiento más esperado del año en Mérida ha atravesado momentos delicados, se ha visto en serio peligro de subsistencia y ha puesto el foco de la opinión pública en una más que dudosa gestión económica.

Por fortuna este año, cuando el festival alcanza su madurez absoluta, con 58 años a sus espaldas, el esfuerzo realizado por el gobierno de Extremadura ha conseguido salvar la situación y darle oxígeno. En nombre de la ciudad de Mérida, agradezco este impulso, este apoyo incondicional hacia el mayor acontecimiento que tiene lugar en la capital autonómica...

Gracias por no dejarlo morir.

Mérida merece este esfuerzo porque Mérida son todas las Romas del mundo. De repente la piel de la ciudad antaño imperial, se perfuma de esencias que nos ayudan a emprender un viaje apasionante hacia las raíces más profundas de la historia. Florecen por todas las esquinas las Romas imaginarias del mundo, imaginarias y reales.

Real, porque Mérida se convierte en pura vivencia histórica cuando se alza el gran telón del Teatro Romano. Un escenario que este año nos depara sorpresas pero también certezas. La novedad viene del nuevo equipo directivo que se ha puesto al frente de esta aventura en un momento marcado por la austeridad, y al que deseamos todos los éxitos posibles.

De otro lado, la certeza de que Mérida acoge de nuevo a sus hijos los "clásicos"... a los que nunca debió dejar a un lado. Los grandes filósofos y pensadores, los grandes dramaturgos que iluminaron los siglos venideros con sabias propuestas llenas de mitos, dioses, leyendas y sentencias que incluso hoy en día adquieren vigor y apabullante actualidad.

Y si esto sucede con los "clásicos" es porque no cabe duda de su amplitud de miras, su capacidad de observación y su elevada consideración del público al cual se dirigían. Respeto y tolerancia.

Valores que han llegado hasta hoy porque los hombres, en realidad, estamos hechos de la misma pasta, a pesar de los siglos que nos separan. La contemplación absoluta del ser humano es lo que llevó a los "clásicos" a permanecer en la memoria y en el tiempo.

Mi deseo es que aprovechemos esta excelente Programación, seleccionada con especial cuidado, para volver a releer a nuestros "clásicos" de cuya fuente brota el agua más pura... enseñanzas que hoy se convierten en asidero perfecto para afrontar tiempos convulsos.

Por último desear que hacia Mérida fluyan legiones de espectadores, turistas y viajeros de todo el mundo que invadan nuestras calles y nuestras noches de verano.

¡Mérida está preparada para una nueva representación!

Pedro Acedo Penco

Alcalde de Mérida



Un viaje al futuro

La 58 edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida es un viaje al futuro. Un viaje en busca de los orígenes –los de la civilización en la Grecia antigua, los del teatro y los del propio festival– que nos sirvan de brújula y nos guíen hacia un nuevo y sólido rumbo para contribuir a la construcción del futuro del hombre, de la cultura y de esta cita escénica de Extremadura, una de las más importantes del mundo.

Si es verdad que los viajes abren la mente, el viaje que este año tengo el honor, la responsabilidad y la ilusión de organizar, se ha proyectado para hacer pensar, crear y, sobre todo, para hacer disfrutar a miles de viajeros a través de un emocionante recorrido por las historias épicas, el saber, la filosofía, la risa eterna de los textos clásicos de Plauto, Eurípides, Homero, Sófocles o Aristófanes.

Este año viajamos desde Mérida a Grecia, a la Grecia clásica que construyó los cimientos de Europa y a la antigua que hace tambalear ese aparente, hasta ahora, sólido edificio que es el Viejo Continente. Viajamos al ayer para entender nuestro hoy e imaginar un mañana posible de convivencia, progreso, entendimiento y cultura.

La Grecia antigua encarna el símbolo de la Europa contemporánea. El país que se erigió en faro del mundo conocido y el continente que lo redibujó comparten en su historia la tragedia de haber sido desprovistos del poder y la hegemonía política, económica y cultural. Así como un presente amenazado y un horizonte confuso.

Volamos a Grecia en esta edición del festival en busca de respuestas. Algunas referentes incluso al propio festival y al modelo de estos encuentros artísticos e intelectuales. Y lo hacemos, todo el equipo de Pentación, aportando la experiencia que el propio Festival nos ha proporcionado tras varias e intensas colaboraciones anteriores. La Junta ha externalizado la gestión de esta edición y Pentación responde con lo mejor que de este oficio tiene: el entusiasmo, el conocimiento y el respeto por un Festival único a nivel mundial.

Así que este no es un viaje cualquiera.

Y el teatro es el mágico vehículo con el que emprendemos esta aventura de dos meses de duración que tendrá seis escalas principales en su itinerario: Hélade, Anfitrión, Electra, La Odisea, Bacantes y Ajax, los seis espectáculos que constituyen el motor del festival. Con guías tan excepcionales como Lluís Homar, José María Pou, Concha Velasco, Maribel Verdú, Roberto Álvarez, Natalia Millán, Rafael Álvarez El Brujo, Ana Belén, Julieta Serrano, Fran Perea, José Vicente Moirón, Joan Ollé, Juan Carlos Pérez de la Fuente, José Carlos Plaza, Vicente Molina Foix, Miguel Murillo, Matthew Herbert, Ara Malikian... El intenso plan de viaje incluye excursiones a Las Tesmoforias, a Antígona, a las fiestas del calendario romano, a conferencias, debates, talleres...

El sentido de todo viaje radica en el conocimiento y el placer. El mismo sentido motiva esta 58ª edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida: ser un foro de conocimiento y de placer para el disfrute de esos exploradores entusiastas del teatro, la cultura y de la vida. Solo hay que esperar a que caiga la noche para que empiece el viaje a la sabiduría de nuestros clásicos, a la emoción, la felicidad...

Esa es la magia del teatro.

Jesús Cimarro

Director del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida

PROGRAMACIÓN

5 al 8 de julio

HÉLADE (GRECIA)

ESPECTÁCULO INAUGURAL

Dirección de Joan Ollé

11 al 15 de julio

ANFITRIÓN DE PLAUTO

Dirección de Juan Carlos
Pérez de la Fuente

20 al 22 y 24 al 29 de julio

ELECTRA DE EURÍPIDES

Dirección de José Carlos Plaza

1 al 5 y 8 al 12 de agosto

LA ODISEA DE HOMERO

Dirección de Rafael Álvarez

16 al 19 de agosto

BACANTES DE EURÍPIDES

Dirección de Carlos Álvarez Ossorio

22 al 26 de agosto

AYAX DE SÓFOCLES

Dirección de Denis Rafter

DEL 5 AL 8 DE JULIO

HÉLADE

(GRECIA)



Llega, por la derecha del espectador, una compañía de comediantes a un no man's land con mesas, sillas y un olivo -quizás un merendero a la deriva imaginado por Theo Angelopoulos. Una voz les pide que se identifiquen: son griegos y se dedican a rehacer lo que aprendieron de sus ancestros. No sabemos si están de gira o camino del exilio. De las maletas y baúles extraen sus herramientas: un ajado telón de teatro que cuelgan de un cordel con pinzas de tender la ropa, algunas telas que usan para disfrazarse y fingir que son Penélope o Sócrates, algunos instrumentos musicales para resucitar las melodías de Hadjidakis o Theodorakis. Y libros, libros rebosantes de palabras inaugurales escritas hace veinticinco siglos o apenas unos meses atrás, como la nota encontrada en el bolsillo de la chaqueta de Dimitris Christopoulos, farmacéutico jubilado que se suicidó el pasado abril en la ateniense plaza de Sintagma para no perder toda su dignidad. De la mano de los grandes filósofos y poetas helénicos de todos los tiempos recorreremos los grandes temas que ayer y hoy han preocupado a los humanos: los dioses, la política, el amor, el paso del tiempo, la guerra, la muerte y -¿por qué no?- la felicidad.

Joan Ollé

SINOPSIS

"Hélade" pretende enfrentar, como si de un espejo se tratara, a la Grecia clásica, la que puso los cimientos de la filosofía, el arte, y otras muchas disciplinas, con la Grecia actual, aquella sacudida por los vaivenes económicos, sociales y políticos de nuestros días. Para ello, nada mejor que contraponer los textos de los autores helenos más característicos de cada época: Kavafis frente a Eurípides, Ritsos cara a cara con Platón, Dimitriadis ante Sófocles... También nos remitirá a las melodías de distintos puntos del Mediterráneo para crear la atmósfera necesaria para contrastar nuestros orígenes culturales con la realidad de la Europa moderna. Y todo ello interpretado por artistas de primer nivel.

"Nada mejor que contraponer los textos de los autores helenos más característicos de cada época"

REPARTO

(Por orden alfabético)

Lluís Homar
José María Pou
Concha Velasco
Maribel Verdú

VOZ EN OFF

Salvador Vidal

CANTANTE

Silvia Perez Cruz

MÚSICOS

Ara Malikian
Toti Soler
Maurici Villavecchia

CUADRO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

Traducción: Francesc Morfuleda
Dramaturgia: David Guzmán y Joan Ollé
Vestuario: Marian Coromina
Iluminación: Lionel Spycher
Adjunto a la dirección: Iban Beltran
Arreglos musicales: Maurici Villavecchia
Escenografía: Sebastià Brosa
Caracterización: Toni Santos
Dirección de producción: Amparo Martínez
Producción ejecutiva: Maite Pijuan
Ayudante escenografía: Adrià Pinar
Regidor compañía: Alfonso Mantis
Sastra compañía: Magda Rigol
Técnicos compañía: Ismael Becerra y César Aitor Pérez
Dirección: Joan Ollé

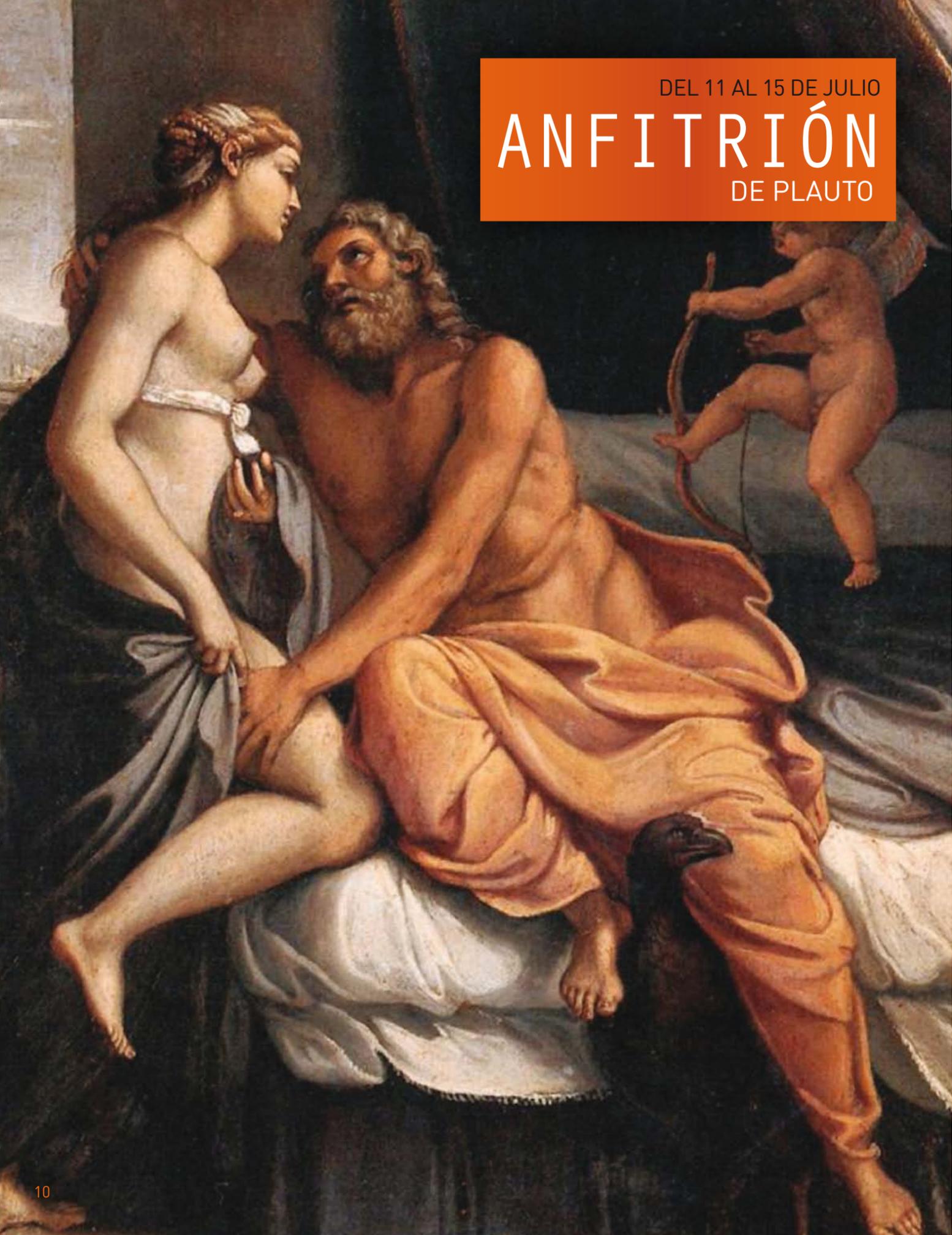
Una coproducción del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida y Teatre Romea.

Agradecimientos: Andrés Corchero, Mireia Gubianas, TNC y Hotel Mérida Palace.

DEL 11 AL 15 DE JULIO

ANFITRIÓN

DE PLAUTO



UN ANFITRIÓN, MÁS PROVOCADOR QUE NUNCA

La cosa está tan mal que no podemos permitirnos el lujo de prescindir del humor. Así, sin más pamplinas. Y sólo hay un tipo de humor, el bueno, el que se mete en los asuntos y te pone cara a cara con la verdad. Si, esa verdad que usted y yo vivimos todos y cada uno de los días. Este Anfitrión llega a nosotros más joven, más divertido y más provocador que nunca. El eje sobre el que gira es el de los trastornos de la identidad y sus mil rostros. Gran carnaval de celos, caos, confusión y neurosis, de donde nacerá el humor. ¡Teníamos poco los pobres humanos con nuestro dolor de cada día y parió el Olimpo!

Juan Carlos Pérez de la Fuente

MÁS HOMBRES, MENOS DIOSES

Hace más de 2000 años, el comediógrafo latino Plauto quiso hablar del amor y del poder en clave de comedia presentándonos a un dios libidinoso, Júpiter, que no enamora. Para seducir a la mujer del general Anfitrión se ve obligado a tomar su apariencia humana y hacerse pasar por él. Maravillosa metáfora de nuestro tiempo: los dioses, es decir, los poderosos no pueden seducir con la verdad de sí mismos, sino con los engaños... Por ello, lo mejor es reírnos de todo, de los tiempos, de nosotros mismos y disfrutar de las locuras de los dioses en "Anfitrión". Ojalá la comedia nos regale a todos esa risa que cura el alma y las úlceras de estómago que las crisis y los engaños nos causan.

Eduardo Galán

SINOPSIS

Júpiter, enamorado de Alcmena, adopta la forma de su esposo Anfitrión, el valeroso general tebano que, tras su victoria contra los teléboas, regresa a Tebas a rendir homenaje al rey Creonte y está a punto de llegar a casa sin avisar para darle una sorpresa a su mujer.

Mientras Júpiter está en el lecho con Alcmena, el verdadero Anfitrión llega con su esclavo Sosia, quién se adelanta a la casa de Anfitrión para informar de su llegada, pero se encuentra con Mercurio, el mensajero de los dioses, el hijo predilecto de Júpiter, como guardián de las tropelías de su progenitor. Mercurio, que ha adoptado el papel de Sosia en el engaño a Alcmena y a su criada Bromia, con divertidas mañas hará dudar al mismo Sosia de su propia identidad.

Tras conocer la noticia, Anfitrión piensa que está siendo engañado por Alcmena y la acusa de infidelidad. Tras mil y una divertidas hazañas y enredos, Júpiter descubrirá la verdadera situación informando a todos de su engaño y de lo verdaderamente sucedido.

REPARTO

Roberto Álvarez
Natalia Millán
Jorge Roelas
Juanjo Cucalón
Patxi Freytez
María Felices

CUADRO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

Dirección y escenografía:
Juan Carlos Pérez de la Fuente
Versión: Eduardo Galán
Vestuario: Almudena Rodríguez Huertas
Iluminación: Nicolás Fischtel
Espacio sonoro: Tuti Fernández
Ayudante de dirección: Pilar Valenciano
Ayudante de escenografía:
Esperanza Sanabria
Coordinación artística y de producción:
Mariano de Paco Serrano
Dirección de producción:
Rosario Calleja y Manuel Llada
Asistente a la coordinación artística:
David de Loaysa
Ayudantes de producción:
Sara Martínez y Luis Galán
Comunicación: Beatriz Tovar
Fotografías: Pedro Gato

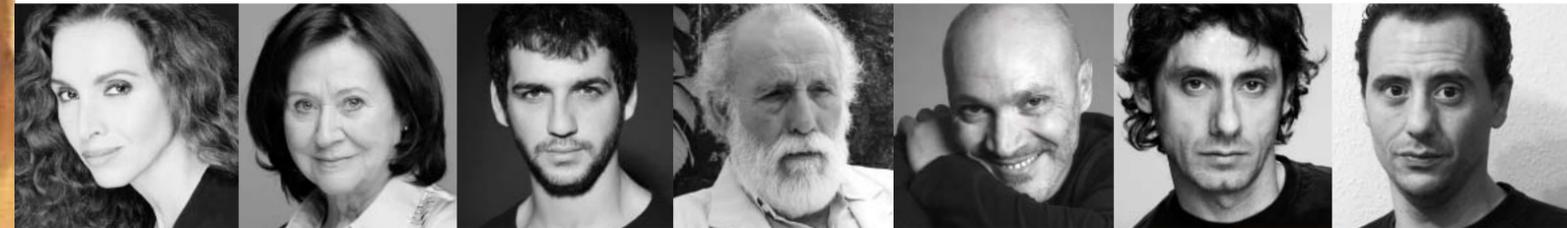
Una coproducción de Secuencia 3,
Pérez de La Fuente Producciones, Ar teatro,
Palacio de Festivales de Santander - Gobierno
de Cantabria y Festival Internacional
de Teatro Clásico de Mérida.

Agradecimientos: Centro Cultural Conde
Duque (Madrid).

DEL 20 AL 22 Y DEL 24 AL 29 DE JULIO

ELECTRA

TEXTO DE VICENTE MOLINA FOIX
A PARTIR DE EURIPIDES



Electra es el vehículo conductor de la fuerza de la tradición, del pasado. En un espacio natural sin accesorios con la pureza de la lealtad y la obsesión por la justicia sin paliativo, Electra lleva a cabo su misión.

Tierra, agua, fuego y aire son los contenedores de esa energía que emana de la lealtad, del dolor, del rencor, del deseo de venganza y del amor. La acción de Electra es o puede ser censurable pero ¿cómo se lucha para corregir una injusticia sin caer en la barbarie? ¿Cómo debe reaccionar el hombre ante la inmunidad de los actos que ante él se producen? ¿Qué hacer cuando la ley es débil, corrupta e ineficaz? ¿Debe el hombre permanecer apático a su propia causa herida y humillada?

Electra representa esa necesidad personal de la justicia. Para ella la vida no tiene sentido, ni el enamoramiento, ni la sexualidad, ni cualquiera del resto de los placeres pueden disfrutarse si esa vida, más o menos feliz, tiene sus raíces en un crimen, en un abuso, en una pérdida tan grande como en este caso la muerte violenta de un padre. Electra encuentra al fin a Orestes que en definitiva es un ser ajeno a esta historia... un ser educado lejos de este mar de sangre, de esta tierra abrasada, de este agua contaminada, de este aire podrido. Orestes se ve inmerso en este universo y es arrastrado por él. La humanidad que Eurípides da a sus personajes, su cercanía, nos afecta de un modo inmediato.

¿Si la corrupción moral impera, la deshonestidad alardea de su impunidad, el abuso es evidente y además, cuando los poderes -esos dioses inexistentes ya- fallan, o son ellos mismos los creadores del caos, tiene el hombre que cegarse y violentar el sistema? La sinrazón no puede, no debe crear sinrazón. Pero a veces ¿cómo no entenderla?

José Carlos Plaza

SINOPSIS

La sangre llama a la sangre... La violencia engendra violencia: El rey Agamenón mata a su hija Ifigenia como ofrenda a los dioses de la Guerra, y a su vez muere a manos de Clitemnestra y su amante Egisto, que usurpan el poder. Electra, hija de Agamenón y Clitemnestra, mantiene, a costa de su vida personal, la llama del rencor, de la justicia y la venganza...

Espera, casada a la fuerza con un aldeano, la vuelta de su hermano Orestes. Éste llega al fin... Un joven educado fuera de estas tierras abrasadas es envuelto por las historias del pasado -encarnadas en su hermana Electra- que le arrastran a cometer más crímenes: el de Egisto y el de su propia madre. ¿Esa cadena de sangre acabará alguna vez?

REPARTO

Ana Belén
Julieta Serrano
Fran Perea
Carlos Álvarez-Nóvoa
Juan Fernández
Alberto Bernzal
José Antonio Lucia

CORO

Ana García
Meme Tabares
Pepa Gracia
Ana Rodríguez
Marta Chai

CUADRO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

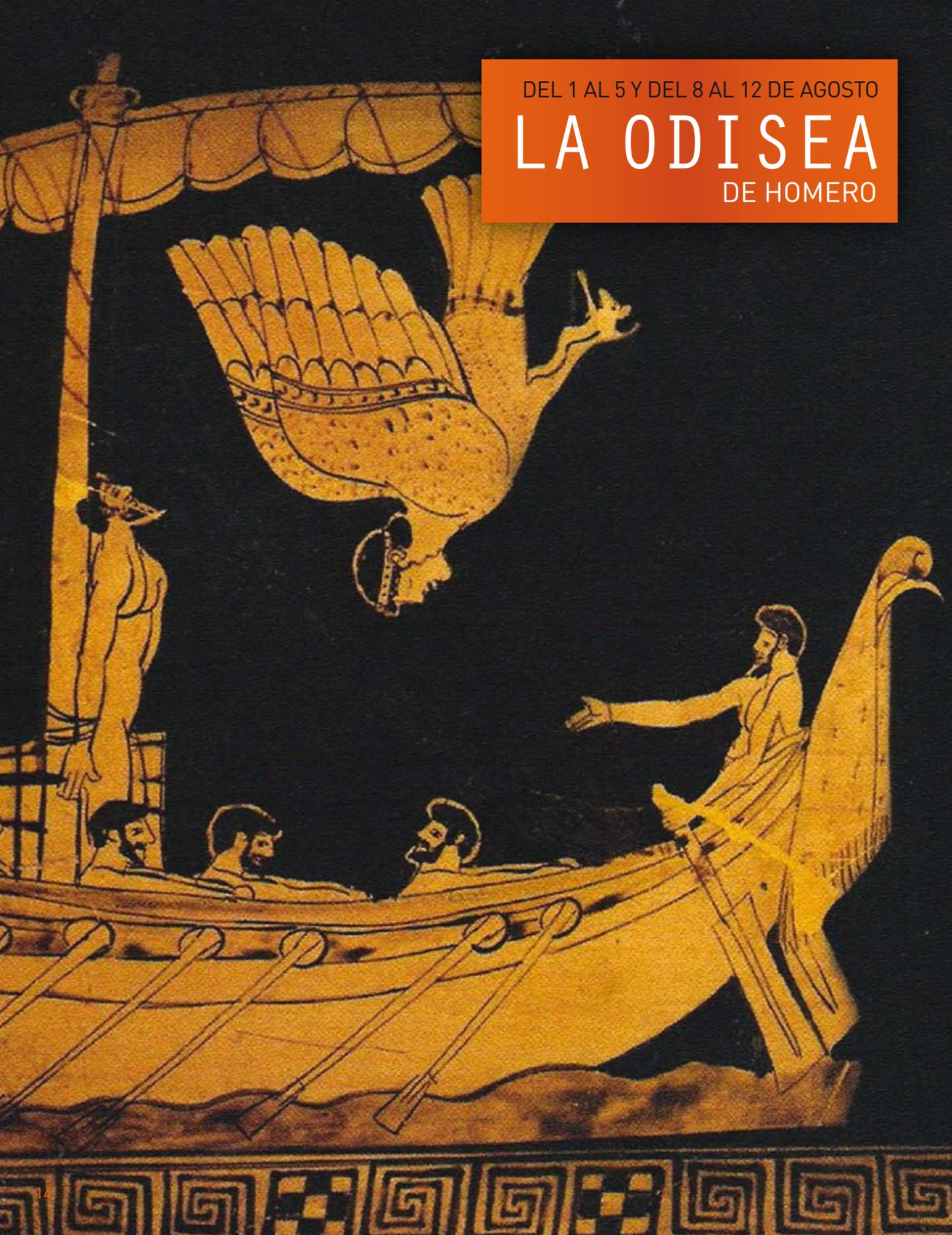
Texto dramático de Vicente Molina
Foix a partir de Eurípides
Música original: Mariano Díaz
Diseño de escenografía:
José Carlos Plaza
Diseño de vestuario: Pedro Moreno
Diseño de iluminación: Toño M. Camacho
Diseño de peluquería y maquillaje:
Juan Pedro Hernández
Gerente: Álvaro Lizarrondo
Regidor: Leo Granulles
Realización de escenografía: Proescen
Técnico de luces: Javier Taravillo
Maquinista: Benito Sánchez
Técnico de sonido: Arsenio Fernández
Peluquera: Gema Moreno
Sastra: Claudia Botero
Jefe técnico: David P. Arnedo
Jefe de producción: Raúl Fraile
Ayudante de producción: Isabel Sáiz
Ayudante de dirección: Jorge Torres
Productor: Jesús Cimarro
Director: José Carlos Plaza

Una coproducción del Festival Internacional
de Teatro Clásico de Mérida y Pentación.

DEL 1 AL 5 Y DEL 8 AL 12 DE AGOSTO

LA ODISEA

DE HOMERO



En este proyecto se quiere ofrecer al público una lectura renovada de los motivos antiguos, tratando de extraer los valores contenidos en ellos, en una época en que la información, a veces, menoscaba el sentido y la orientación final del conocimiento.

“La Odisea” presentará un mundo fantástico para un público que no tiene tiempo para leer estos textos pero que está ávido de ellos. El espectáculo estará conectado desde la perspectiva de la Diosa Palas Atenea, verdadero artífice de las aventuras de Ulises a través de su origen de retorno a Ítaca. Ulises aparece como un instrumento eficaz para que la diosa despliegue su acción y su energía en el mundo: la transformación del instinto primario que lleva al hombre (a Ulises) a la violencia en una fuerza positiva y civilizadora que la conduce a la paz. Atenea, Diosa de la Sabiduría, la Misericordia y patrona de la democracia. La luz, la escenografía, la música y el ritmo de la comedia se unifican en este espectáculo con la prosodia clásica, tratando de extraer los valores simbólicos implícitos en el relato y prodigarlos con un lenguaje asequible a las pretensiones del teatro popular.

Rafael Álvarez “El Brujo”

SINOPSIS

Rafael Álvarez “El Brujo” se lleva a su terreno “La Odisea”, el épico poema griego atribuido a Homero, que narra las vicisitudes del héroe Odiseo –Ulises en latín– en su periplo de veinte años de regreso a su patria, Ítaca, tras su participación en la Guerra de Troya, mientras su esposa Penélope y el hijo de ambos, Telémaco, tienen que sufrir a los pretendientes que la rondan y que esquilman sus bienes al creer muerto al dueño de la casa.

Al igual que los primeros narradores orales de la historia, los aedos, “El Brujo” se presenta solo sobre el escenario, tan solo arropado por la música en directo, para contar con su personal estilo algunos de los más conocidos episodios de este legendario viaje.

REPARTO

ACTOR SOLISTA

Rafael Álvarez
“El Brujo”

CUADRO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

Fotografía: Fran Ferrer
Diseño gráfico: Clemente Ruiz / Rafael Espinosa. Trébol Propuesta Gráfica
Regidor: Juan Bastida
Ceramistas: Angie y Avelino
Diseño de vestuario: Gergonia E. Moustellier
Realización de vestuario: Talleres Moustellier
Diseño de escenografía: Equipo Escenográfico PEB

MÚSICOS

Percusión: Daniel Suárez “Sena”
Cuerda: Javier Alejano
Percusión: Mauricio Loseto

Director musical: Javier Alejano
Música original compuesta por Javier Alejano

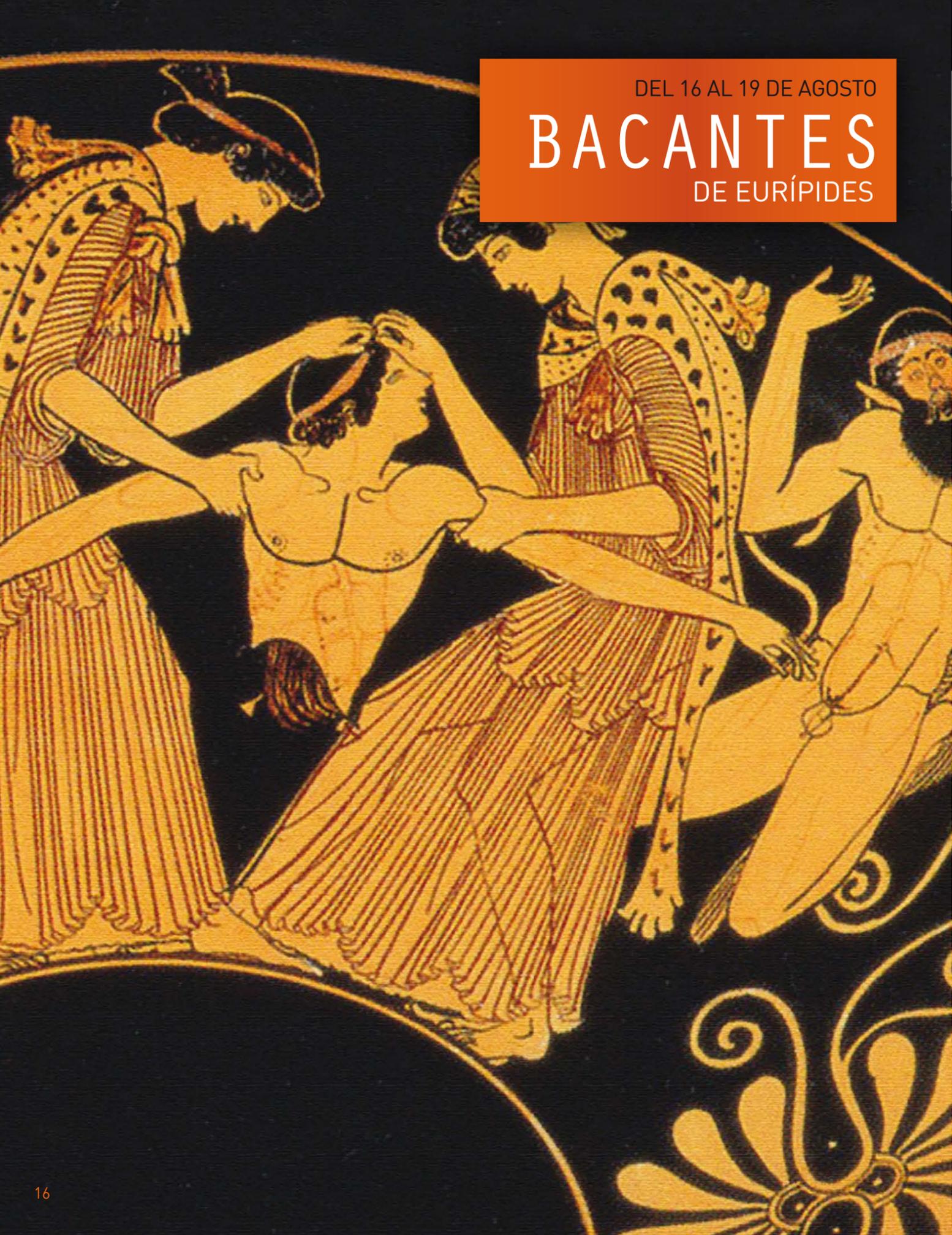
Ayudante de escenografía: José Luis Ortiz
Diseño de Iluminación: Miguel Ángel Camacho
Escenografía: Roberto García
Versión: Rafael Álvarez

Dirección: Rafael Álvarez

EQUIPO

Directora de producción: Herminia Pascual
Jefe técnico: Oscar Adiego
Distribución: Gestión y Producción Bakty

Una coproducción del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida, Producciones El Brujo y Teatros del Canal.



DEL 16 AL 19 DE AGOSTO

BACANTES

DE EURÍPIDES



No hay en "Bacantes" ninguna enseñanza moral, sino una pura catarsis, una descarga brutal de adrenalina que nos lleva a la esencia de la tragedia griega... Es también una obra sobre el propio hecho teatral y sus efectos: Penteo es un espectador que desea ver aquello que le horroriza, pero que no es capaz de captar el carácter sagrado de la representación que pone en juego Dioniso frente a él... Nuestra propuesta pretende rescatar esa esencia, ese carácter salvaje, transgresor y catártico de la obra, llevando al espectador por el camino que va desde el trance al horror. Y queremos hacerlo a través de la música.

Los ritos dionisiacos (en los cuales se halla el origen del teatro) se basan en la música y el trance, entendido éste como el efecto físico y mental que provoca el dios al penetrar, a través de esa música, en el cuerpo y el alma de una persona. Es fácil imaginar un equivalente contemporáneo de estos ritos en los estados de euforia y éxtasis que provoca la música electrónica.

Los ciudadanos abandonan sus hogares y sus vidas para adentrarse en un mundo desconocido, clandestino, el mundo de la música y el ritual dionisiaco. Pero Penteo, paradigma del hombre que ha sustituido el alma por la conciencia y lo sagrado por la moral, es incapaz de conectar con este ritual. Él se opone a Dioniso porque es incapaz de aceptar al diferente, y se niega a reconocer en sí mismo aquello que le resulta extraño y desconocido. El rechazo de Penteo provoca que Dioniso muestre su rostro más terrible y cruel, desestabilizando brutalmente el orden social. Los dos anteponen su visión del mundo al bien común. Es un enfrentamiento entre dos fuerzas igual de destructivas, igual de obstinadas, igual de brutales. Lo que queda tras "Bacantes" no es ni el orden de Penteo ni el orden de Dioniso. Es, simplemente, el caos y el horror.

SINOPSIS

Anochece. Dioniso regresa de incógnito a Tebas, su ciudad natal. A las afueras, en un descampado abandonado donde se halla la tumba en ruinas de su madre, prepara su venganza contra aquellos que niegan su divinidad. A través de su música, pone en trance a todos los habitantes de la ciudad, haciéndoles salir de sus casas y obligándoles a participar, de forma clandestina, en sus rituales prohibidos. Tan sólo Penteo, gobernante de Tebas y primo de Dioniso, parece inmune a los efectos de la locura colectiva desencadenada por el dios, y acude para poner fin a la bacanal. Pero lo que él no sabe es que el dios le reserva otro rol muy distinto en su venganza. Penteo será el chivo expiatorio, la víctima del sacrificio con la que la ciudad deberá pagar su desobediencia.

Dioniso jugará con él para hacerle caer en la trampa de su vanidad y llevar así a todos a la destrucción. Tras la fiesta dionisiaca, nada volverá a ser lo mismo. Al llegar el día, los ciudadanos tomarán conciencia de todo lo ocurrido. Y, entonces, el dolor será terrible.

REPARTO

Críspulo Cabezas
Domingo Cruz
Paca Velardiez

CORO

Diego Ramos
Noelia Benítez
Simón Ferrero
Carolina Rocha
Marta Gómez
Pepa Gracia
Cristina Rosa
Ana M^a Rguez. Cabrera
Teresa Galan
Cristina Pérez
Fernando Segador

CUADRO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

Música:
Matthew Herbert
Gerencia / regiduría:
Lucía Parro
Diseño de Iluminación:
Fran Cordero
Escenografía y vestuario:
Diego Ramos
Sonido:
Israel Menéndez
Dirección y adaptación:
Carlos Álvarez Ossorio

Una coproducción del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida y El Desván Teatro.

DEL 22 AL 26 DE AGOSTO

AYAX

DE SÓFOCLES



EL SUSPIRO DE UNA FLOR

Sófocles es la esencia de la tragedia clásica. Tanto que todas las definiciones del espíritu y el arte griego son ante todo definiciones de su espíritu y de su arte. Sófocles es la quinta esencia de una época, imponiéndose como maestro y referente de filósofos autores de su tiempo y de todos los tiempos. Es directo y reflexivo, lúcido y accesible. Sin excesos, sus obras observan el transcurso de la vida con objetividad y sutileza. En *Ayax* quiero respetar ese espíritu helénico con una obra que quiere ser una oda a la belleza y a la sencillez.

¿La escenografía? El Teatro Romano de Mérida. No hace falta más. Los actores salen como sombras del pasado, como personajes eternos de la Mérida de hace 2000 años. El coro es el protagonista principal. *Ayax* es un trabajo de ensemble, sus movimientos y sus voces son corales e individuales, buscando la claridad y la emoción del mensaje, de la historia de una vida. Para ello, la poética versión de Miguel Murillo nos ha proporcionado un punto de partida perfecto.

En mis obras nunca separo movimiento, voz y personaje... son piedras angulares siempre unidas. La humanidad de las ideas y de la filosofía de Sófocles nos permite ver al hombre y al héroe, con sus virtudes y sus defectos. El *Ayax* de Sófocles es comparable a *La vida es sueño* de Calderón o a *La tempestad* de Shakespeare. Siempre hay un conflicto trascendental: el personaje prefiere morir a vivir humillado.

Recuerdo una leyenda sobre la muerte de *Ayax*. De su sangre, delante de las murallas de Troya, nació una flor, un jacinto rojo. Sobre uno de sus pétalos se podía leer una A, al tiempo inicial y onomatopeya de un suspiro. Esta obra es un suspiro por *Ayax*. Y por todos los hombres y mujeres que han muerto, generación tras generación, en la rueda macabra y eterna de las guerras.

Denis Rafter

SINOPSIS

Ayax, el héroe de Salamina, es despojado del trofeo de las armas de Aquiles a causa de las maniobras de Ulises. En su desesperación y movido por la ira, *Ayax* ataca a los suyos con la intención de matar a Agamenón, Menelao y Ulises. Atenea se interpone en su camino y consigue confundirle para que sus ataques se dirijan hacia las reses que constituyen el botín de guerra griego. Ante las murallas de Troya, *Ayax* el invencible es consciente de la gran humillación a la que ha sido sometido y se hunde en un abatimiento que le conduce al suicidio. De nada sirven los ruegos de los suyos. Una vez muerto, los átridas deciden prohibir su enterramiento pero Ulises, el que fuera su enemigo irreconciliable, intercede por *Ayax* y logra que en su última hora, el que fuera proscrito y perseguido por su delito contra la propiedad griega, reciba los honores que corresponden al soldado heroico de aquella larga confrontación.

REPARTO

José Vicente Moirón
Isabel Sánchez
Elena Sánchez
Juan Antonio Lumbreras
Gabriel Moreno
Javier Magariño
Cándido Gómez

CORIFEO Y CORO

Aarón Lobato
Fermín Núñez
Chus Mayo
Jesús Manchón
José María Pizarro
David Gutiérrez
Hugo León Manchón

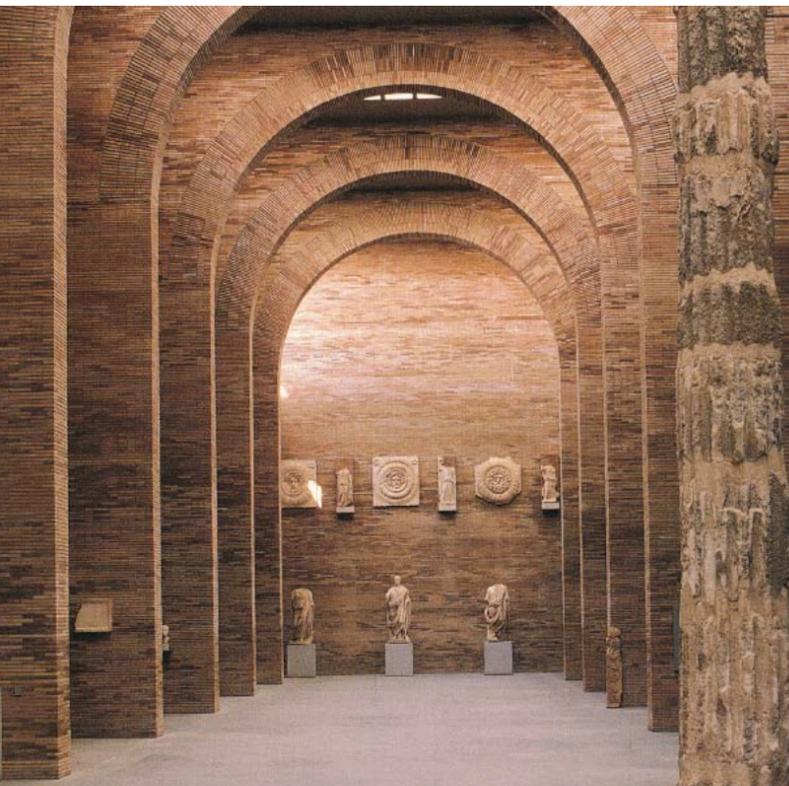
CUADRO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

Versión: Miguel Murillo
Música original: Roque Baños
Efectos especiales: Reyes Abades
Diseño de iluminación:
Alberto Álvarez Cruz
Ordenación del espacio escénico:
Damián Galán
Diseño de vestuario: Maite Álvarez
Caracterización y maquillaje:
Pepa Casado
Técnico de iluminación:
Alberto Álvarez Cruz
Técnico de sonido: Alexander Damiao
Maquinista: Alexander Damiao
Utilería: José Antonio Montesinos
Regiduría: José Antonio Montesinos
Ayte. de producción: Mónica Agudo
Ayte. de dirección: Nuqui Fernández
Producción ejecutiva: Isabel Montesinos
Dirección: Denis Rafter

Una coproducción del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida y Teatro del Noctámbulo



En el contexto de las representaciones de la 58ª Edición del Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida, un grupo de profesores especialistas de las Universidades de Extremadura, Autónoma de Madrid, Complutense, Cádiz y Valladolid analizarán desde el punto de vista histórico, religioso y literario los contenidos de las representaciones siguiendo el orden cronológico de las mismas. En todo momento procuraremos que las intervenciones estén dirigidas a un público heterogéneo para facilitar la intelección de lo representado y contextualizar los grandes temas del mundo clásico. Indudablemente, será un conocimiento más que añadir a la percepción propia y a la adaptación ajena. La secuencia propuesta es la misma que la del festival tomando como referentes: "Hélade"; Plauto, "Anfitrión"; Eurípides, "Electra"; "La Odisea"; Eurípides, "Bacantes"; y Sófocles, "Ayax".



Las conferencias tendrán lugar de 18 a 19 horas y de 19:15 a 20:15 horas en la Sala de Conferencias del **Museo Nacional de Arte Romano**. Entrada gratuita hasta completar aforo.

PROGRAMA

12 DE JULIO (JUEVES)

1. La vida humana como un teatro
D. E. Sánchez Salor

2. El fin de la democracia ateniense en las tragedias de Eurípides
D. Santiago Montero

13 DE JULIO (VIERNES)

3. La Grecia clásica en la poesía griega moderna
D. Luis Merino Jerez

4. El culto a Dionisos

4.1. Perspectiva histórica
D. Adolfo Domínguez Monedero

4.2. Perspectiva religioso filosófica
D. Manuel García Teijeiro

14 DE JULIO (SÁBADO)

5. Recursos cómicos en la comedia plautina
D. César Chaparro Gómez

6. La comedia de equívocos y la anagnórisis
D. Benjamín García Hernández

19 DE JULIO (JUEVES)

7. Culpa y delito en la tragedia clásica
Dª. María Luisa Harto Trujillo

8. El viaje en la poesía épica
D. Santiago López Moreda

20 DE JULIO (VIERNES)

9. Cultos místicos en Grecia. Orfeo en la Ópera
D. Juan Carlos Iglesias Zoido

10. Dionisos en la literatura y religión griega
D. José Mª Maestre Maestre

21 DE JULIO (SÁBADO)

11. ¿Hay guerras justas?
D. Manuel Mañas

12. La economía en la guerra: sus víctimas
D. Julio Gómez Santa Cruz

La compañía emeritense TAPTC? Teatro será la encargada de desarrollar entre el 23 de julio y el 3 de agosto el programa Agosto en Mérida, un conjunto de actividades realizadas en el Templo de Diana y en el Foro Romano de Mérida destinadas a divulgar la cultura clásica a través de actividades teatrales, a revitalizar el espacio arqueológico con la intención de recuperar su uso para la ciudadanía, y a dinamizar la vida social y cultural de la ciudad.

Esta serie de actos, que lleva el subtítulo de "Escenas de ocio de Augusta Emerita", será de dos tipos: talleres (véase en la sección Otras actividades y talleres) y una serie de representaciones teatrales de las que aquí se describen sus características generales:

REPRESENTACIONES TEATRALES

Fecha y horario: Del 24 de julio al 3 de agosto.
De martes a viernes de 21h a 22:30h
Lugar: Templo de Diana
Aforo: 250 personas
Precio: Donativo de 3 euros.

Los alumnos de la Escuela de Teatro TAPTC? Teatro de Mérida llevarán a cabo una serie de representaciones escénicas tal y como se realizaban a comienzos del Festival, es decir, con luz natural y sin microfónica, ya que en los espacios arqueológicos no se necesita. Tanto la puesta en escena como el tratamiento de los montajes estarán inspirados en la declamación clásica.

FORO DE FESTIVALES (24 Y 25 DE JULIO)

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida quiere ser un espacio de referencia por sus aportaciones a la construcción de los nuevos escenarios culturales europeos. Para ello, incluirá un Foro de Festivales para el que se convocará a los responsables artísticos y a los gestores de relevantes festivales e instituciones europeas.

PASACALLES Y TALLERES

El pasacalles Festivitas nace con el objetivo de llenar las calles de Mérida de las celebraciones que se desarrollaban en Roma. Se nutrirá de esa riqueza histórica para realizar un recorrido por todos los meses del año siguiendo el calendario romano.

Dentro del programa "Agosto en Mérida", la compañía emeritense TAPTC? Teatro realizará dos tipos de talleres: formativos infantiles y de montaje.



TEATRO ACCESIBLE

La accesibilidad sensorial al teatro es una solución sencilla, responsable y comprometida. El Festival pone al servicio del espectador el ocio compartido, ofreciendo los medios necesarios para permitir la asistencia y disfrute de la programación a personas invidentes o con discapacidades auditivas.



28 DE JULIO

FEDRA

REPARTO

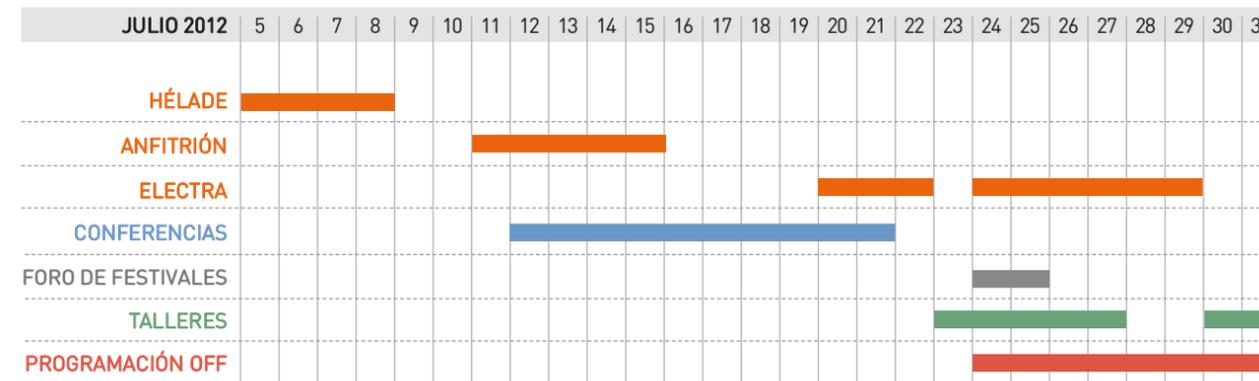
Pilar Jiménez
Chico García
Mativel Valladares
Jesús Luque
M^a del Mar Suárez
Paco Bastida

EQUIPO ARTÍSTICO Y TÉCNICO

Espacio e iluminación: Induoteatro
Vestuario: Pilar Jiménez / Andreu
Diseño gráfico: Chico García
Iluminación: Jorge López
Ayte. de dirección: Chico García
Adaptación y dirección: Andreu
Produce: Induoteatro

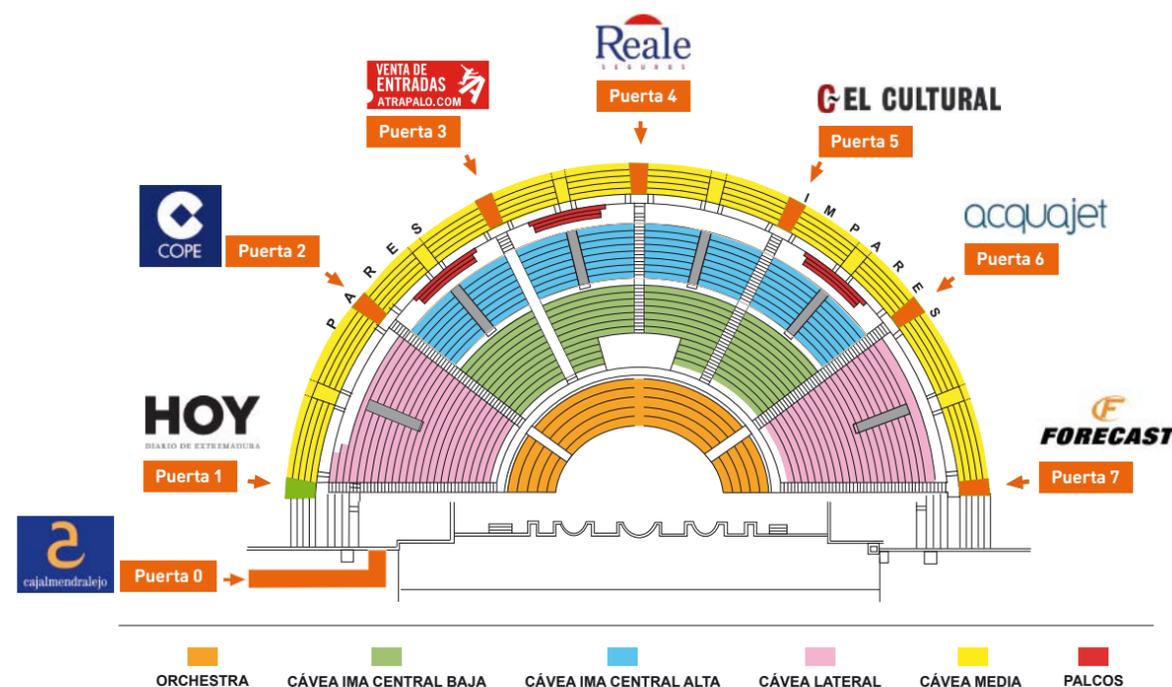


Quizás sea "Fedra" una de las obras más contemporáneas de la historia del Teatro Universal, porque posee sin lugar a dudas en sus palabras una universalidad de significados que la hace estar siempre viva pese a los siglos y versiones que sobre las tablas de los escenarios de todo el mundo se hayan llevado a cabo; y en parte esta afirmación radica en el sentimiento que hilvana toda la obra, el Amor. Único sentimiento humano capaz de provocar el deseo o la animadversión, una obsesión carnal irracional o esa dosis de valentía inconsciente para llevar al ser humano a trascender los límites de lo moralmente razonable. Eso es Fedra, un juego de contrastes del alma, donde el latir del corazón de Fedra se inunda de lo prohibido, obsesionada y rindiéndose ante la naturaleza pulcra y virginal de su hijastro Hipólito, el cual lejos de las pasiones carnales y las ambiciones del poder vive al dictado de la Naturaleza, de sus bosques y de los animales salvajes.



PLANO DE LOCALIDADES DEL TEATRO ROMANO

EQUIPO DEL FESTIVAL



TARIFAS Y DESCUENTOS

Precios en taquillas

Orchestra: 39 €
 Cavea Ima Central Baja: 35 €
 Cavea Ima Central Alta: 32 €
 Cavea Lateral: 24 €
 Palcos: 30 €
 Cavea Media: 12 €

Descuentos especiales

Grupos de más de 20 personas: 20%
 (una entrada gratis por cada 20 personas)
 Jubilados, desempleados y discapacitados: 10%
 Jóvenes de 7 a 18 años y estudiantes acreditados
 de 18 a 25 años: 10%
 Mecenas del Consorcio de la Ciudad Monumental: 10%

Abonos

6 entradas: 30% 3 entradas: 20%
 5 entradas: 25% 2 entradas: 10%
 4 entradas: 25%

Emplazamientos

Teatro Romano
 Plaza de Margarita Xirgu
 Templo de Diana
 Museo Nacional de Arte Romano

Información

C/ Cabo Verde, s/n
 06800 Mérida (Badajoz)
 Tel. 924 009 480
www.festivaldemerida.es
info58@festivaldemerida.es

Puntos de venta

www.entradas.com
 Taquillas Plaza Margarita Xirgu
 Teléfono 924 009 480

No está permitida la entrada a los espectáculos a los menores de 7 años.

Director:
 Jesús Cimarro
 Gerente:
 Pedro Blanco
 Jefes de Producción:
 José Recio y Raúl Fraile
 Ayudante de Producción:
 Patricia Rodríguez
 Administración:
 Ángeles Lobo, Susana García, José Luis Esteban, Belén González y Miriam Soms
 Diseño Gráfico:
 David Sueiro
 Desarrollo Web:
 Axel Kacelnik
 Jefe de Prensa:
 Nico García
 Relación con los medios:
 Cristina Rello y Toñi Escobero
 Publicidad:
 María Poza
 Protocolo:
 Solana Stock
 Becaria Comunicación:
 Lorena Módenes
 Becarias de Producción:
 Ana Fernandez y Verónica Granadero

EQUIPO TECNICO

Director Técnico:
 Miguel Montes
 Jefe Técnico:
 Txema Orriols
 Producción Técnica:
 Peggy Galán
 Jefe de Iluminación:
 David Ruiz
 Jefe de Sonido:
 Pepe Ferrer
 Jefe de Maquinaria:
 Juan Carlos Londero "Ronco"
 Técnicos de Iluminación:
 Juan Luis Moreno, Javier Rodríguez
 Técnico de Sonido:
 José María Peña
 Maquinaria:
 Víctor Sánchez, Miguel Ángel Guisado
 Sastra:
 Luisa Penco

PERSONAL TEATRO ROMANO

Jefa de Sala:
 Nazaret Soriano
 Coordinadora de Taquilla:
 Ana Sánchez
 Taquilla:
 Verónica Rama, María José Pámpano
 Venta telefónica:
 Ellerina Flores
 Acomodadores:
 Alba Jacinto
 Alberto Ceballos
 Alfonso Cortés
 Álvaro García
 Ana Zapata
 Chloé Marbehan
 Cristina Ceballos
 Elena Rodríguez
 Francisco Cerrato
 Germán Donoso
 Javier Donoso
 Jorge Fragoso
 Juan José Nieto
 Macarena Sánchez
 Nieves Sanguino
 Rocio Texeira
 Rosario Nieto
 Samuel Hernández
 Sandra Jacinto
 Sergio Benito
 Yolanda Muñoz
 Yolanda Silva
 Seguridad:
 Prosegur
 Auxiliares de Seguridad:
 Santiago Vidal, Santiago Martínez,
 José Gómez y Óscar Márquez.
 Asistencia Médica:
 Cruz Roja
 Prevención de Riesgos Laborales:
 Inprex y Daniel Carreras

cuando cae la noche...
**empieza la magia
del teatro**



**FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE MÉRIDA 2012**

DEL 5 DE JULIO AL 26 DE AGOSTO

CONSORCIO PATRONATO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2012

DIRECCIÓN Y GESTIÓN

PATROCINADORES

COLABORADORES

VENTA DE ENTRADAS

GRUPOS

